

Distr.: General  
10 November 2020  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الخامسة والسبعون

اللجنة الخامسة

البندان 141 و 103 (ع) من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021

نزع السلاح العام الكامل: الاتجار غير المشروع  
بالأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة من جميع جوانبه

الاتجار غير المشروع بالأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة من جميع جوانبه

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار [A/C.1/75/L.44](#)

بيان مقدم من الأمين العام وفقا للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة

أولا - مقدمة

1 - اعتمدت اللجنة الأولى في جلستها 13، المعقودة في 6 تشرين الثاني/نوفمبر 2020، مشروع القرار [A/C.1/75/L.44](#)، دون تصويت. وكان معروضا على اللجنة بيان بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار ([A/C.1/75/L.75](#)).

ثانيا - الطلبات الواردة في مشروع القرار

2 - بموجب أحكام الفقرتين 7 و 8 من منطوق مشروع القرار [A/C.1/75/L.44](#)، تقوم الجمعية العامة بما يلي:

(أ) تقرر، عملا بالمقرر 522/74، أن تعقد اجتماعا من اجتماعات الدول التي تعقد مرة كل سنتين لمدة أسبوع واحد في الفترة من 26 إلى 30 تموز/يوليه 2021 للنظر في التحديات والفرص الرئيسية المتصلة بتنفيذ برنامج العمل المتعلق بمنع الاتجار غير المشروع بالأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة من جميع جوانبه ومكافحته والقضاء عليه، والصك الدولي لتمكين الدول من التعرف على الأسلحة الصغيرة



والأسلحة الخفيفة غير المشروعة وتعقبها في الوقت المناسب وبطريقة يعول عليها على كل من الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي، لغرض منع ومكافحة تحويل وجهة الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة ونقلها دولياً على نحو غير مشروع إلى جهات متلقية غير مأذون لها؛

(ب) تجدد قرارها، عملاً بالجدول الزمني للاجتماعات المقررة للفترة من عام 2018 إلى عام 2024 المتفق عليه في مؤتمر الأمم المتحدة الثالث لاستعراض التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل المتعلق بمنع الاتجار غير المشروع بالأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة من جميع جوانبه ومكافحته والقضاء عليه (المؤتمر الاستعراضي الثالث)، عقد اجتماع من اجتماعات الدول التي تعقد مرة كل سنتين لمدة أسبوع واحد في عام 2022 وعقد المؤتمر الاستعراضي الرابع في عام 2024، بحيث يسبقه اجتماع للجنة التحضيرية لا تتجاوز مدته خمسة أيام في مطلع عام 2024.

### ثالثاً - صلة الطلبات المقترحة بالميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021

3 - تتصل الأنشطة المطلوبة المشار إليها في مشروع القرار بالبرنامج 1، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، من الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2021، وبالباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021 (A/75/6 (Sect. 2)).

### رابعاً - الأنشطة التي ستُنَفَّذ من خلالها الطلبات المقترحة

4 - عملاً بالطلب الوارد في الفقرة 7 من منطوق مشروع القرار، من المتوخى أن يُعقد في نيويورك في الفترة من 26 إلى 30 تموز/يوليه 2021 الاجتماع الذي يُعقد مرة كل سنتين لمدة أسبوع واحد والذي يتألف من عشر دورات، مع توفير خدمات الترجمة الشفوية باللغات الرسمية الست. وستتطلب الدورات خدمات اجتماعات ستقدمها إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات في عام 2021.

5 - وفضلاً عن ذلك، فإن الطلب المتعلق بالوثائق سيستلزم خدمات ووثائق ستقدمها الإدارة في شكل أربع ووثائق لما قبل الدورة (ما مجموعه 13 000 كلمة)، ووثيقتين أثناء الدورة (ما مجموعه 13 000 كلمة)، وثلاث ووثائق بعد الدورة (ما مجموعه 16 000 كلمة)، ستصدر بجميع اللغات الست في عام 2021.

6 - وفيما يتعلق بالفقرة 8 من منطوق مشروع القرار، من المفهوم أن المسائل المتعلقة بالاجتماع الذي يُعقد مرة كل سنتين لمدة أسبوع واحد المزمع عقده في عام 2022 والمؤتمر الاستعراضي الرابع واجتماع لجنته التحضيرية السابق له المزمع عقدهما في عام 2024، بما في ذلك مواعيد الانعقاد والشكل والنطاق والطرائق، لم تُحدد بعد.

### خامساً - الآثار المالية المترتبة على المقترحات

7 - عملاً بالفقرة 7 من قرار الجمعية العامة 60/74، كان الاجتماع الذي يُعقد مرة كل سنتين من المقرر أصلاً أن يُعقد في الفترة من 15 إلى 19 حزيران/يونيه 2020، حيث تمت الموافقة على اعتماد له بمبلغ 240 700 دولار في الميزانية البرنامجية لعام 2020، على نحو ما يرد بيانه في الجدول أدناه.

8 - وعملاً بالفقرة 7 من منطوق مشروع القرار، يُقدر أنه سيلزم رصد موارد قدرها 100 203 دولار في إطار الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، لدعم الاجتماعات والوثائق في عام 2021.

9 - وترد تفاصيل الاحتياجات الإضافية من الموارد المتعلقة بالاجتماعات والوثائق في الجدول أدناه.

#### الاحتياجات الإضافية من الموارد المتعلقة بالاجتماعات والوثائق

(بدولارات الولايات المتحدة)

| الميزانية المعتمدة الاحتياجات الإجمالية                                    |                         |                      |                      |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|----------------------|
| لعام 2020                                                                  | المنحة للفترة 2020-2021 | الاحتياجات لعام 2020 | الاحتياجات لعام 2021 |
| الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات |                         |                      |                      |
| 84 000                                                                     | 84 000                  | —                    | 84 000               |
| الترجمة الشفوية                                                            |                         |                      |                      |
| 67 200                                                                     | 67 200                  | 37 600               | 29 600               |
| وثائق ما قبل الدورة                                                        |                         |                      |                      |
| 40 000                                                                     | 40 000                  | —                    | 40 000               |
| الوثائق التي تصدر أثناء الدورة                                             |                         |                      |                      |
| 49 500                                                                     | 49 500                  | —                    | 49 500               |
| وثائق ما بعد الدورة                                                        |                         |                      |                      |
| 240 700                                                                    | 240 700                 | 37 600               | 203 100              |
| المجموع                                                                    |                         |                      |                      |

10 - وحتى وقت كتابة هذا البيان، تُقدر الاحتياجات لعام 2020 بمبلغ 37 600 دولار. والفرق بين الموارد المعتمدة لعام 2020 (240 700 دولار) والنفقات النهائية سيُعاد في سياق تقرير الأداء المالي لعام 2020، المقرر أن يُقدم إلى الجمعية العامة في الجزء الرئيسي من دورتها السادسة والسبعين.

#### سادسا - إمكانية الاستيعاب خلال عام 2021

11 - لم يُرصد في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021 أي اعتماد لتنفيذ الأنشطة المطلوبة في الفقرة 7 من منطوق مشروع القرار. ولا يمكن في هذه المرحلة تحديد الأنشطة المدرجة ضمن الباب ذي الصلة من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021 التي يمكن إنهاؤها أو إرجاؤها أو تقليصها أو تعديلها خلال عام 2021. ولذلك، من الضروري إتاحة الموارد الإضافية البالغة 100 203 دولار من خلال رصد اعتماد إضافي لعام 2021.

12 - وفيما يتعلق بالفقرة 8 من منطوق مشروع القرار، فنظرا لعدم طرح طرائق الاجتماع الذي يُعقد مرة كل سنتين المزمع عقده في عام 2022 والمؤتمر الاستعراضي واجتماع لجنته التحضيرية السابق له المزمع عقدهما في عام 2024، ليس من الممكن حاليا تقدير الاحتياجات من الموارد لخدمات الدعم، بما في ذلك الاجتماعات والوثائق. وبمجرد التوصل إلى قرار بشأن تلك الطرائق، سيقدم الأمين العام أي آثار مترتبة في الميزانية ذات صلة بذلك وفقا للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة.

**سابعاً - صندوق الطوارئ**

13 - وافقت الجمعية العامة، في قرارها 266/72 ألف، على اقتراح الأمين العام مواصلة تطبيق الأحكام التي تنظم صندوق الطوارئ المنشأ في قرارها 213/41 و 211/42، وذلك في سياق الميزانية السنوية.

**ثامناً - الخلاصة والإجراء المطلوب من الجمعية العامة اتخاذه**

14 - إذا اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار A/C.1/75/L.44، ستنشأ احتياجات إضافية من الموارد بمبلغ 203 100 دولار لعام 2021 في إطار الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021. وسيقتضي توفير مبلغ 203 100 دولار رصد اعتماد إضافي لعام 2021 يتعين أن توافق عليه الجمعية العامة، وسيمثل هذا الاعتماد بذلك تكلفة تُحمّل على حساب صندوق الطوارئ.